

140559

朱 貝

克博士著  
立等譯

# 美國報業面臨的社會問題

曾宏白題



國立政治大學新聞研究所印行

民國五十八年五月二十日出版

7219.712  
802

140559

潘白書室

朱 (Dr. Richard T. Baker) 貝 克  
立 等 著  
譯 者

美國報業面臨的社會問題



國立政治大學新聞研究所出版



90095410

# 國立政治大學新聞研究所新聞學叢書目錄

書名	作者	頁數	字數	定價	出版年月	備考
1 中國新聞史	曾虛白	一〇七〇	八十二萬	平裝一〇〇元 精裝一四〇元	五五、四	再版 五八年
2 世界新聞史	李瞻	一一七四	九十二萬	平裝一二〇元 精裝一五〇元	五五、五	再版 五七年
3 新聞原論	程之	二九六	二十萬	三〇元	五七、四	
4 美國報業面臨的社會問題	貝克博士	二一〇	十五萬	三〇元	五八、五	
5 報業自律比較研究	李瞻	三五〇	廿五萬	五〇元	五八、五	
6 新聞學研究(一)	曾虛白等	五〇〇	三十八萬	六〇元	五六、五	年刊
7 新聞學研究(二)	曾虛白等	三〇〇	二十三萬	四〇元	五七、五	年刊
8 新聞學研究(三)	曾虛白等	四〇〇	三十萬	五〇元	五八、五	年刊

發行者：國立政治大學新聞研究所

臺北、木柵、國立政治大學新聞館  
郵政劃撥儲金第六七〇一號帳戶  
讀者直接郵購、七折優待

經銷處：商務印書館 正中書局

三民書局 學生書局

## 貝克博士簡介

籍貫：美國愛奧華州柯根 (Coggon) 郡

學歷：康乃爾學院文學士 (1934)

哥倫比亞大學新聞學院科學碩士 (1937)

一九四六年獲榮譽博士學位

經歷：一九三四—三六，任職 *World Outlook*

一九四三—四五，中國中央政治學校新聞學院教授

開學院教授

一九四五—四六，哥大新聞學院副教授

一九四七—，哥大新聞學院教授

一九五二—，哥大新聞學院副院長

一九六一—，任職紐約時報

一九六八年二月—七月，中國國立政治

大學新聞研究所客座教授

一九六八年七月—，哥倫比亞大學

新聞學院代院長

著作：*The Seed and the Soil* (1941)

*Trumpet of a Prophecy* (1943)

*Ten Thousand Years* (1947)

*Darkness of the Sun* (1947)

*The Graduate School of Journalism*

(1954)

*The Christian as a Journalist* (1961)



# 曾序

貝克教授把「美國報業面臨的社會問題」這一個課目教活了。一般教授教這一課不是引經據典作理論的檢討，就是條舉實例作比較的研究，現在貝克教授掙脫這些教學的舊貫，直接提出問題來，深入發掘問題，形成真諦，指出記者對每一問題應負的責任。瞭解問題，本來是做好記者必需的修養。對每一社會問題，祇懂一個模糊的輪廓，記者想負責任也無從負起。新聞教育家培養好記者，應切實使他對每一社會問題有深切的瞭解。貝克教授這一堂課，實給我們從事新聞教育者以寶貴的啓發。

我說他把這一個課目教活了，意義尚不止此。他是把美國正在發展中的幾個社會問題提出來檢討，在他檢討中，問題正在變化。變化充實了他檢討的內容，引發了他檢討的新角度。因此，課程的進展，生動活潑，使同學們興趣盎然，在跟隨教授追捕這問題發展的軌跡中，吸收了無窮的知識。這種教授方法實給我們從事新聞教育者一個寶貴的示範。

貝克教授檢討美國面對的社會問題，計有種族問題、金融問題、青年問題、均富問題、戰爭問題等五大項目。現在經聽講同學們把他們的紀錄彙編成書，公之於世，使研究新聞學及其教育者得一冊有價值的參考書，實在是有意義的貢獻。貝克教授在這本書裡所講的美國面對的問題，把美國現社會的真相，毫無保留地坦坦白白一一揭露了出來。研究美國的書，雖然汗牛充棟，可是一個美國人以新聞記者客觀的態度，作是非非坦誠的自我檢討，像貝克這六講一樣，還不多見。

很明顯地，貝克教授是抱着研究學問的態度，擺脫一切影響正確判斷的客觀干擾，公正不偏地幫助同學們瞭解美國。瞭解一個友邦，要瞭解它的光明面，也要瞭解它的黑暗面。光明面暴露在外邊，一目瞭然，容易瞭解；黑暗面隱藏在背後，不去發掘，無法瞭解。貝克教授提出這些美國面對的社會問題，可以算是美國黑暗面的大發掘。這一個發掘，却幫助我們對美國有一個全盤的認識，反而增加了我們對美國的同情與親切感。所謂誠能格人，或者是國際間攬公共關係的一個要訣。

貝克教授在檢討美國種族問題和哥倫比亞大學學潮的幾節中，一再以爲美國的黑人暴亂和青年越軌行動另有其他傳統與社會因素，共產黨的幕後煽動並不是主要原因。這一點，我們未敢苟同。美國黑人激烈派領袖曾經出現在北平天安門上，參加閱兵典禮，毛匪曾發表宣言，公開支持美國黑人暴亂，足證毛匪雖未必是每次美國黑人暴亂的嗾使者，然其庇護美國黑人激烈派領袖，意圖擴大美國種族鬥爭的陰謀，却是不容辯難的事實。至於美國青年的越軌行動，其主要因素，我們承認貝克教授的檢討，十分正確。但，共產黨的陰謀永遠在尋找矛盾而擴大之。這些美國青年不滿現實的情緒是共產黨擾亂社會秩序最理想的社會矛盾。這種美國社會的矛盾一經共產黨發現，他們必儘量利用之爲擾亂美國社會秩序的工。那末，美國青年的越軌行動，發動之初，可能另有其他傳統與社會因素，但一經發動，就很容易給共產黨滲透控制，變質而成共產黨的顛覆活動了。

貝克教授對共產主義的瞭解，雖然沒有像我們一樣的深刻，可是他的徹底反共是不容置疑的。或者他在檢討這些美國問題時，置重點於其土生土長的傳統因素而忽略了被人利用之外爍因素。同時他是一個哥倫比亞大學教育行政負責的人，爲了維護學校的聲譽與同學的立場，更不願使哥大有赤化之嫌。

總之，我仍舊深信誠以格人是貝克教授立身處世的態度。我跟他本是三十多年的老朋友。抗戰時期，我們都在壯年。那時候他在重慶政治學校新聞研究院當教授的時候，就是四個美國教授中同學們衆望所歸的一位。三十多年後的今年，他重來台灣，任教政大新聞研究所，我們白頭相對，重溫巴渝舊夢，仍不勝眷戀之情。我更注意貝克當年博得重慶老同學們友情的那套誠懇態度，又在台北新同學們發生了影響。本書尾，同學們寫の後記，充分表現了他們師生間感情的融洽。

貝克把他這一套做人的態度，放在他的講學中，放在他的寫作中，雖然是他人格的自然流露，却在無形中保證了他教學的成功和寫作影響功能的鉅大。

同學們編纂本書定稿後囑爲文附錄，爰將對作者平素之認識作此簡介，或者可以幫助讀者作研讀本書時的參考。

民國五十七年十一月二十一日

曾虛白

成稿於台北

## 自序

一九六七—六八學年的春季，國立政治大學請我在該校新聞研究所講學，我所選定給學生的是一些我認爲非常重要的美國生活的面面觀，這些是我認爲任何地方的記者都必須要知道與瞭解的；同時，他們必須認清它們在新聞中的重要性。我把這一門課叫做「美國報業面臨的社會問題」(Social Problems and a Responsible Press)。

當我初到政大時，我只有一个很籠統的輪廓和一些雜記，於是我決定把這門課「與時推演」，因爲我認爲這樣可以使我的講課具有時宜性，或許甚至有點迫切性。而且由於數次事件的時間巧合，我所指的時宜性已很迅速、戲劇化而且悲劇化地變得極爲明顯；我們的確是在研究煩惱美國生活的一些最嚴重的問題。關於美國的種族危機，我一共講了四個星期，我告訴我新聞界的青年朋友，在這個危機之中他們有理由預見到暴力的，就在這時傳來了金恩博士的死訊，以及接踵而來的暴動。當我正談到美國國際收支平衡的問題時，歐洲黃金市場的黃金高潮開始了，同時國際貨幣基金會在斯得哥爾摩集會，商議建立「特別提款權」制，而這些正是我所要講的。當我轉向美國「上下兩代之間的隔閡」時，我却又不得不爲了撕裂我在紐約母校的事件而打斷。我這一門課的最好教本成了當期的時代雜誌；當我講到黃金危機時，時代雜誌突以國際貨幣基金會董事長施惟哲 (Pierre-Paul Schweitzer) 爲封面。正當我的「兩代隔閡」講了一半的時候，時代雜誌的評論也是同一主題。當我講到美國的貧窮時，時代的編者又一次的提供了我們所需要的教材。那一期時代的封面故事便是貧窮。在「與時推演」上，我們是沒有遭遇



到困難的。

新聞教育的方法有三：其一為實習並學習其規條，技巧與技能，亦即使學生從職業的實習中去研習新聞，這一種方法我們可稱之為「學習新聞」(learning journalism)。第二種方法是研究新聞的內容，它的標準和道德，它對社會的貢獻，以及它在大眾傳播中所佔的地位；這個方法我們可稱之為「學習有關新聞的東西」(learning about journalism)。第三種方法便是深入報人所必須知道與瞭解的一些課題——政治、歷史、科學、經濟、社會學等，這個方法我們可稱之為「研習報人必須報導的新聞中的有關基本問題」。這三種方法都很重要；我這一系列的演講則屬於第三種。

在我居此的半年中，我得感謝政治大學與新聞研究所各位同仁給我的盛意招待，而新聞研究所曾虛白主任和黎劍瑩先生尤令我感激。至於國家科學委員會和特為我設立此一講座的科委會執行祕書徐可標先生，我也深表感激。尤其甚者，我對各位同學負欠甚多；因為他們刺激了我的思想，他們曾經枯坐聽我的演講，而今他們又冒著溽暑將我的聲音譯成此書，呈現於諸位之前。這是我第二次與中國的年輕報人相處，但我將永生難忘，而內人也將分享此一愉快的回憶。最後我們說：再見！但不是道別，並且表示我們的謝忱；祝過去數月中和我們共享此一經驗的人快樂與幸福。

李察·T·貝克

哥倫比亞大學新聞學院代院長

中華民國國家科學委員會特聘

國立政治大學新聞研究所講座

一九六八年七月於台北

# 美國報業面臨的社會問題 目錄

曾序 ..... 九

自序 ..... 一二

第一章 美國種族問題溯源 ..... 一四八

一、黑人暴動與新聞報導 ..... 一

二、悲劇的開始 ..... 三

三、黑人的人口 ..... 七

四、反抗的歷史 ..... 一〇

五、南北戰爭並沒有解決問題 ..... 一三

六、黑人反抗的復甦 ..... 一五

七、黑人·黑宮 ..... 一八

八、黑人也需要權力了！ ..... 二一

九、沒有根的黑人	二二三
十、布朗以身試法	二二六
十一、奮鬥的收穫	二二九
十二、白人也給判刑了！	二三二
十三、黑人的成就	二三三
十四、三K黨的再生	三三五
十五、技術性失業的受害人	三三六
十六、根愈深，暴動愈少	三三八
十七、新的危機	四一
十八、記者的責任	四二
十九、不要強調差異	四五

## 第二章 國際支付平衡問題

國際支付平衡問題	四九—七五
----------	-------

一、沮喪的科學	四九
二、米就是錢	五二
三、黃金的魅力	五四
四、老和尚的哲學	五七
五、信用最要緊	五九
六、美元的利與弊	六一
七、為什麼要擔心？	六四
八、美國的經濟狀況	六六
九、美國的處方	六七
十、大家開源節流	七〇
十一、和尚還是對的！	七三

第三章 上下兩代間的隔閡 ..... 七六一—一〇一

一、嶄新而微妙的問題	七六
二、青年也有光明面	七七
三、年輕人愈來愈多	八〇
四、年輕人沒嚐過苦頭	八二
五、環境影響了青年	八四
六、失落的一代	八七
七、這就是嬉痞！	八九
八、觀念在變	九一
九、大麻藥與迷幻藥	九三
十、積極上進的一羣	九七
十一、青年的影響力	九九

## 第四章 哥大學潮始末

一、示威的開始 ..... 一〇二

二、戴着皇冠，高高在上 ..... 一〇四

三、令人臉紅的運動紀錄 ..... 一〇六

四、塞翁失馬，馬知非福？ ..... 一〇九

## 第五章 富裕社會中的貧窮 ..... 一二二—一四五

一、一種舊而彌新的媒介 ..... 一二二

二、五分之一是窮人 ..... 一二四

三、富而不均的美國 ..... 一二七

四、那些人是窮人？ ..... 一二〇

五、貧窮口袋 ..... 一二二

六、從種族觀點看貧窮 ..... 一二五

七、「什麼也不辦」的宿命論 ..... 一二七

八、負所得稅 ..... 一二九

九、向貧窮宣戰 ..... 一三二

十、「啟蒙作戰」 ..... 一三六

十一、社會安全法案 ..... 一四〇

十二、美國經濟的新境界 ..... 一四三

第六章 美國在越南的迷惘 ..... 一四六—一七〇

一、到底該怎麼辦？ ..... 一四六

二、孤立主義的傳統 ..... 一四七

三、世界大戰還沒有結束 ..... 一四九

四、南、北越對峙的形成 ..... 一五一

五、三個基本政策 ..... 一五四

六、吳廷球的悲劇 ..... 一五七

七、越戰升高	.....	一五九
八、作繭自縛的警察政策	.....	一六〇
九、對共產黨的迷惘	.....	一六二
十、老鼠洞心理	.....	一六五
十一、「信任裂縫」的形成	.....	一六七
十二、搖擺不定的美國民意	.....	一六九
後記 從南溫泉到木柵	.....	一七一



# 第一章 美國種族問題溯源

## 一、黑人暴動與新聞報導

去年十一月，我應邀參加由伊利諾州長克乃爾（Kerner）召開的一個週末會談，克乃爾州長是詹森總統委派任國內暴亂特別委員會（Commission on Civil Disorders）的主席。

你們都曉得，在過去的幾個夏季，美國的許多大城都發生了暴動；種族的糾紛，一個城市一個城市地發生——像洛山磯、羅徹斯特、底特律、紐瓦克等等，許多的人因此喪生或受傷，許多產業遭到摧毀。去年夏天，在底特律及紐瓦克出現大暴動後，詹森總統任命了一個委員會來聽取及調查黑人暴動的原因，同時在今年夏天前提出可能鬆弛黑白間緊張情形的報告。如果你們注意到這幾天來的報紙，你們會曉得該委員會已經在最近發表了他們的報告。我還沒讀過報告的原文，雖然在短期內完成的報告，難免稍嫌簡陋。但似乎建議黑白種族之間應該在態度上有所改變，以及建議花更多的時間與金錢來為黑人區謀福利；黑人區是黑人在城市中的聚集地。

克乃爾州長為什麼要聽取我的意見？為什麼要邀請我參加會談呢？我是以新聞從業員身份參加的。除我之外，還有百多位報章雜誌的社長、電台及電視網的新聞部門負責人，和一些全國的新聞界領袖。為什麼國內暴亂特別委員會，要花一個週末與新聞從業員會談呢？

因為該委員會十分懷疑暴亂與新聞報導有關，有些委員更是指責那些到現場採訪暴亂新聞的記者及編輯，指控他們火上加油，鼓勵擲磚頭，以及採用極端的事例，引用走極端的黑人份子的言論，然後加